

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๖/๒๖๖๗

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๒ มีนาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ขออนุมัติจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่าง
กระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือ
แห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

- อ้างถึง ๑. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๔๐๔/๔๕๙ ลงวันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๕๖
๒. หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๔๐๔/๔๘๘ ลงวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๖

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๐๔/๐๔๘
ลงวันที่ ๔ มีนาคม ๒๕๕๖
๒. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๑๐๔/๑๓๘๐ ลงวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๖

ตามที่ได้เสนอเรื่อง ขออนุมัติจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคี
ระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือ
แห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี ไปเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา

๑. อนุมัติการจัดทำและลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการจัดตั้งการปรึกษาหารือทวิภาคี
ระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือ
แห่งสาธารณรัฐอิเควทอเรียลกินี

๒. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย
ลงนามในบันทึกความเข้าใจดังกล่าว

๓. หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงถ้อยคำของบันทึกความเข้าใจดังกล่าว
ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ เพื่อให้สอดคล้องกับผลประโยชน์และนโยบายของไทย ก็ขอให้กระทรวง
การต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีอีกครั้ง

และต่อมากระทรวงการต่างประเทศได้เสนอข้อมูลเพิ่มเติมว่า ฝ่ายอิเควทอเรียลกินีประสงค์จัดทำ
ร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าวเป็นภาษาสเปนด้วย เนื่องจากเป็นภาษาราชการของตน
โดยไม่มีการเปลี่ยนแปลงสาระสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจฯ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

/สำนักงาน ...

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาและสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ
และสังคมแห่งชาติได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วย
ความละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๕ มีนาคม ๒๕๕๖ ลงมติอนุมัติทั้ง ๓ ข้อ
รวมทั้งการจัดทำร่างบันทึกความเข้าใจฯ เป็นภาษาสเปนด้วย ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ

จึงเรียนยืนยันมา ทั้งนี้ สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้แจ้งให้ผู้ที่เกี่ยวข้องตามบัญชีแนบท้าย
ทราบด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ

C.

(นายศิริ เลิศธรรมเทวี)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สำนักวิเคราะห์เรื่องเสนอคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๓๒ - ๓๓๓

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๖๔

www.cabinet.thaigov.go.th

SC_56_03_10_บุชบง (ยืนยันมติพิจารณา)

ผอ.สวค. ๙ ๖๐๕ ๙๘
ผชช. ๐๗๗๗ ๖๐๕ ๙๖
ผอ.กลุ่ม ๙๗๖ ๙๙ ๙๖
นวก. ๙๗ ๖ ๐๓ ๙๖
ผู้พิมพ์

รายชื่อผู้ที่เกี่ยวข้องซึ่งได้แจ้งเรื่อง ขออนุมัติจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยการจัดตั้ง
การปรึกษาหารือทวิภาคีระหว่างกระทรวงการต่างประเทศแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวง
การต่างประเทศและความร่วมมือแห่งสาธารณรัฐอิตาลีเพื่อทอเรียลกินีให้ทราบ ดังนี้

๑. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์
๒. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม
๓. เลขาธิการสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา
๔. เลขาธิการคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ